The U.S. Embassy in Dushanbe invites interested firms/companies to provide quotes for **residential cleaning SERVICES**. In order to be considered eligible, all prospective vendors must be technically qualified, financially responsible, have the necessary personnel, equipment, licenses and permits required by the local authorities to perform these services. Interested vendors must submit letters of interest, including company information by email to [Dushanbeprocurement@state.gov](mailto:Dushanbeprocurement@state.gov)(subject line of the email must read: “Residential Cleaning Services”). **Deadline for submission is 23, September, 2016, by 16:30h.** Questions regarding this announcement should be directed to the U.S. Embassy Procurement Section by phone at **+992 37 229 2000**.

**PRICE SUBMISSION IN U.S. DOLLARS AND PAYMENT IN LOCAL CURRENCY**

Offerors/quoters shall submit prices in U.S. dollars. Payment will be made in local currency at the U.S. Embassy exchange rate in effect the day an invoice is processed for payment by the Embassy/Consulate Financial Management Officer.

Посольство США в г. Душанбе приглашает заинтересованные фирмы/компании предоставить свои ценовые предложения на **«Услуги по уборке Резиденций» (клининг сервис)**. Фирмы/Компании, желающие участвовать в тендере, обязаны быть технически квалифицированны, финансово ответственны, обладать необходимым персоналом, владеть необходимым оборудованием, иметь лицензии и разрешения, требуемые местными органами власти для выполнения данных видов услуг. Письма выражения заинтересованности и полную информацию о фирме/компании отправлять на электронную почту [Dushanbeprocurement@state.gov](mailto:Dushanbeprocurement@state.gov) с пометкой **«Услуги по уборке Резиденций» (клининг сервис)** не позднее 16:30 (местного времени), 23 сентября 2016. По всем вопросам относительно данного объявления обращаться в Отдел по контрактам и закупкам по телефону: **+ 992 37 229 2000**.

**ЦЕНЫ УКАЗЫВАТЬ В ДОЛЛАРАХ США, ОПЛАТА БУДЕТ ПРОИЗВОДИТЬСЯ В МЕСТНОЙ ВАЛЮТЕ**

Цены на услуги должны быть указанны в долларах США. Оплата будет производиться в местной валюте согласно обменному курсу Посольства США, на день получения инвойса Посольством/Сотрудником Финансового Управления.